

puma **EVO** *family*



CASTELLINI

Sostenere il progresso

Affiancare l'Odontoiatra
con strumenti evoluti
e tecnologie di avanguardia
per potenziare gli standard clinici e operativi
favorendo l'espressione
delle migliori professionalità.

Supporting progress

Supporting dentistry
with advanced instruments
and state-of-the-art technology
to enhance clinical and operating standards
and promote expression
of the finest professional skills.



Dati tecnici - Technical data

Dispositivo medico DIR 93/42/CEE Apparecchiatura Elettromedicale classe I tipo B secondo CEI EN 60601-1		<i>Medical Device DIR 93/42/EEC Electromedical Equipment classe I type B according to CEI EN 60601-1</i>
Alimentazione elettrica	230 V ~ 50 Hz 1450 VA	<i>Power supply</i>
Alimentazione da rete idrica	3 L/min 300 ÷ 500 kPa (3 ÷ 5 bar)	<i>Mains water supply</i>
Alimentazione pneumatica	50 L/min (400 kPa) 550 ÷ 700 kPa (5,5 ÷ 7 bar)	<i>Air supply</i>
Escursione massima seduta (Ambidestro)	360 ÷ 790 mm 410 ÷ 840 mm	<i>Max seat travel range (Ambidextrous)</i>
Peso riunito + Poltrona (Ambidestro)	230 kg 240 kg	<i>Weight of dental unit + chair (Ambidextrous)</i>
Per informazioni riguardanti l'installazione www.castellini.com		<i>For more information about the installation www.castellini.com</i>
Per le dotazioni di serie o opzionali consultare i Centri Impiantistici Castellini		<i>For details about standard or optional features, contact Castellini Dealers</i>

puma **EVO 5**

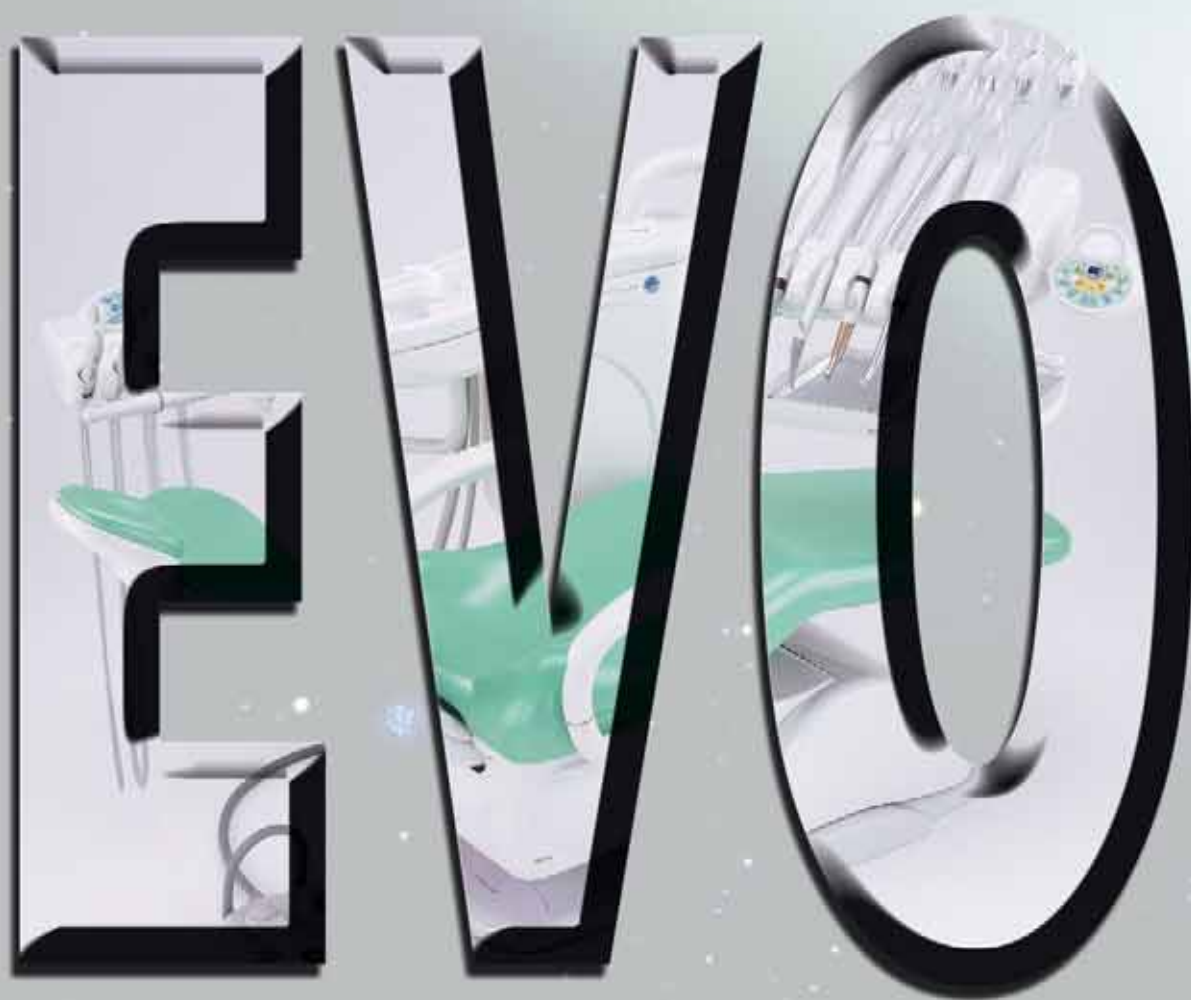


Espansione delle funzioni
e versatilità operativa
con il riunito Puma EVO 5.

Una ricca dotazione strumentale,
ai vertici della Hi-Tech Castellini
per offrire in ogni istante all'Odontoiatra
lo strumento più adeguato,
per ogni esigenza operativa,
per un lavoro fluido e di qualità

*Expanded functions and
versatile operation with
the Puma EVO 5 dental unit.*

*Equipped with a rich array of instruments,
the top of Castellini's HighTech range,
so that dentists will always have at their
disposal the optimal instrument for
every working need, guaranteeing
fluidity and quality*



Luna

Lampada operativa

- Applicata al riunito, con doppio braccio snodato
- Rotazione su tre assi: verticale, orizzontale, longitudinale
- Intensità luminosa variabile fino a 22.000 lux
- Emissione in luce bianca con proiezione ad effetto sine-ombra
- Comando accensione e spegnimento in tavoletta odontoiatra, in tavoletta assistente e in pedaliera
- Spegnimento automatico al comando di azzeramento poltrona

Operating lamp

- Attached to dental unit by means of a double articulated arm
- Rotation on three axes: vertical, horizontal, longitudinal
- Variable light intensity, up to 22.000 lux
- White shadow-free light
- On/off switching from dentist's console, assistant tray and foot control
- Automatically switches off when chair returns to entry/exit position

Tavoletta Odontoiatra

Consolle operativa agile e leggera, con strumenti a recupero superiore a leva o a cordoni pendenti, su doppio braccio autobilanciato.

- Tavoletta per 4 strumenti (5 strumenti la versione EVO 5)
- Comandi soft switch sotto membrana:
 - lampada operativa - movimenti diretti poltrona
 - programmazione poltrona e richiamo posizioni programmate
 - risciacquo e azzeramento - riempimento bicchiere e risciacquo bacinella
 - avviamento Autosteril S (Simple System), risciacquo e Time Flushing
- Negativoscopio
- Display parametri di lavoro
- Selettore del liquido per gli spray (rete idrica / alimentazione separata)
- Filtro esausti strumenti pneumatici (turbina / micromotore)
- Porta tray su braccio articolato con due vassoi
- Doppia impugnatura tavoletta e appoggio manipoli sterilizzabili in autoclave
- Leve di recupero superiore autobilanciate
- Comando regolazione potenza / velocità / inversione di marcia del micromotore ad induzione
- Dotazioni opzionali:
 - Arresto leve cordone in posizione di lavoro
 - Cordoni strumenti scollegabili e termo-disinfettabili
 - Comando regolazione potenza ablatore (con ablatore installato in tavoletta)



Dentist's console

Agile, lightweight instrument console with lever-operated overpatient delivery or hanging hoses, on a double self-balancing arm.

- Accommodates 4 instruments (5 instruments in the EVO 5 version)
- Soft-switch membrane keyboards:
 - operating lamp - direct control of chair movements
 - chair programming and calling up of programmed positions
 - rinse and patient entry/exit position - cup filling and cuspidor rinsing
 - start up of Autosteril S (Simple System), waterline rinsing and Time Flushing system
- Negatoscope
- Display of operating parameters
- Switch for selecting irrigation liquid (mains water / separate supply system)
- Exhaust filter for pneumatic instruments (turbine / micromotor)
- Tray holder on articulated arm with two aluminium trays
- Autoclaveable tray handles and handpiece rests
- Self-balancing overpatient delivery levers
- Induction micromotor power / speed adjustment, forward & reverse control
- Optional features:
 - Hose stop in working position
 - Detachable, heat-disinfectable instrument hoses
 - Scaler power adjustment control (with scaler installed in console)



La famiglia dei riuniti Puma EVO:

- Puma Evo S (5 strumenti, recupero superiore)
- Puma Evo CP (cordonni pendenti)
- Puma Evo Cart independent (cordonni pendenti su carello)

The family of Puma EVO dental units:

- Puma Evo S (5 instruments, overpatient delivery)
- Puma Evo CP (hanging hoses)
- Puma Evo Cart independent (hanging hoses - on cart)



puma **EVO** cp



DAMA

Funzionale e confortevole, assicura all'odontoiatra ampio spazio operativo e assetto ottimale, con posizionamento preciso e sicuro del paziente.

Presente anche nella versione per riunito ambidestro.

- Appoggiatesta basculante con supporto scorrevole
- Schienale con supporto lombare e articolazione anatomica
- Motorizzazioni a controllo elettronico
- Sincronizzazione schienale/poggiagambe
- Memorie di posizione: azzeramento, risciacquo, 4 posizioni di lavoro programmabili
- Memorizzazione automatica della posizione di lavoro precedente il comando di risciacquo (Last Position Memory)
- Comandi dei movimenti diretti e programmati collocati di serie nella tavoletta Odontoiatra, nella tavoletta Assistente e nella pedaliera
- Comando Suction Stop di arresto dell'aspirazione
- Sellerie in stampato integrale privo di cuciture e Tappezzeria antibatterica AAU
- Sicurezze antischiacciamento nella discesa seduta e reclinazione schienale
- Dotazioni opzionali
Appoggiatesta a doppio fulcro
Braccioli a compasso, per ingresso e uscita del paziente, rimovibili

Functional and comfortable. Dama provides the dentist with ample working space and assures an optimal approach, with safe and precise patient positioning.

Also available in an ambidextrous version.

- *Reclining headrest with sliding support*
- *Backrest with lumbar support and anatomic articulation*
- *Electronically controlled motorised movements*
- *Backrest/leg rest synchronisation.*
- *Position memory: patient entry/exit, rinse, 4 programmable work positions*
- *Automatic memorisation of working position prior to rinsing (Last Position Memory)*
- *Controls for direct/programmed movements included as a standard feature on the dentist's console, assistant tray and on the foot control*
- *Suction Stop command*
- *Seamless moulded upholstery, AAU antibacterial covering*
- *Anti-crush safety devices for seat lowering and backrest reclining*
- *Optional features*
Double pivoted headrest
Removable compass-style armrests for patient entry and exit



Pedaliera

- Comando attivazione strumenti
- Comando Chip-air
- Comando emissione spray SI spray NO con strumento attivo
- Comando azzeramento poltrona
- Comando accensione/spengimento lampada operativa
- Joystick comando movimenti poltrona, diretti e programmati

Foot control

- *Instrument on/off*
- *Chip-air control*
- *Control for enabling/disabling spray while the instrument is running*
- *Chair return to entry/exit position*
- *Operating lamp on/off*
- *Joystick for controlling direct or programmed chair movements*



Tavoletta Assistente

allestibile con:

- Due canule: aspiranebbia (grande) e aspirasaliva (piccola)
- Due strumenti supplementari (siringa o lampada per polimerizzazione a LED)
- Comandi bicchiere - bacinella
- Comandi poltrona (risciacquo, azzeramento, movimenti diretti e programmati)
- Comando accensione e spegnimento lampada
- Supporto in posizione operativa dei tubi aspirazione estratti (impugnature)
- Impugnature estraibili e sterilizzabili in autoclave
- Tubi aspirazione scollegabili e disinfettabili

Assistant's Tray

that may be equipped with:

- Two suction cannulas: HVE (large) and LVE (small)
- Two supplementary instruments (syringe or LED curing lamp)
- Cup - cuspidor controls
- Chair controls (rinse, reset, direct and programmed movements)
- Operating lamp on/off
- Support, in the operating position, for the extracted suction tubes (handles)
- Removable autoclaveable handles
- Detachable autoclaveable suction tubes



Gruppo idrico

- Gruppo con bacinella ruotabile 90° in apertura
- Erogatori acqua bicchiere e bacinella rimovibili e sterilizzabili in autoclave
- Filtro linea di aspirazione
- Predisposizione per allacciamento aspirazione chirurgica ad anello aria, ad anello umido, ad anello liquido, monostudio o centralizzata

Water block

- Unit with cuspidor basin that opens out to 90°
- Removable autoclaveable cup and cuspidor fillers
- Intake filter
- Configured for connection to surgical suction system (air-ring, wet-ring, liquid-ring, single-surgery or centralised systems)

Sistemi per l'igiene e l'asepsi Systems for hygiene and asepsi

- Ablatore, micromotore ad aria e turbine integralmente sterilizzabili in autoclave
- Impugnatura e beccuccio siringa integralmente sterilizzabili in autoclave
- Lampada polimerizzante con guida ottica sterilizzabile
- Cordoncini strumenti scollegabili e termo-disinfettabili (opzionale)
- Filtro esausti strumenti pneumatici (Turbina / Micromotore)
- Pannello comandi sotto membrana lavabile e disinfettabile
- Parti estraibili e sterilizzabili in autoclave
Erogatori acqua bacinella e bicchiere
Impugnatura Tavolettina Odontoiatra
Appoggio strumenti
Innesti canula
- Tubi aspirazione scollegabili e disinfettabili
- Pastiglia antischiuma igienizzante VF Control plus per aspirazione chirurgica
- Detergente decontaminante per linea di aspirazione chirurgica Ster 3 plus
- Superfici riunito e poltrona lavabili e disinfettabili
- Detergente decontaminante per superfici Ster 1 plus
- Detergente igienizzante per interno turbina TurboSter
- Verniciature antibatteriche AAC
- Tappezzeria poltrona senza cuciture e realizzata con materiale antibatterico AAU
- Completely autoclaveable scaler, air-driven micromotor and turbine
- Completely autoclaveable syringe handle and tip
- Curing lamp with sterilisable fibre optic light guide
- Detachable, heat-disinfectable instrument hoses (optional)
- Exhaust filter for pneumatic instruments (Turbine / Micromotor)
- Control panel with washable, disinfectable membrane cover
- Removable autoclaveable parts
Cuspidor and cup fillers
Dentist's tray handle
Instrument rests
Cannula holders
- Detachable autoclaveable suction tubes
- Sanitising anti-foaming VF Control plus tablet for surgical suction lines
- Ster 3 plus decontaminating detergent for surgical suction lines
- Washable and disinfectable dental unit and chair surfaces
- Ster 1 plus decontaminating detergent for surfaces
- TurboSter sanitising detergent for turbines
- AAC antibacterial paint
- Seamless chair upholstery made from AAU antibacterial material





Sistemi per l'igiene e l'asepsi Systems for hygiene and asepsi



Autosteril

Metodo scientificamente validato per la disinfezione ad alto livello del circuito idrico di alimentazione degli spray strumenti, in versione S (Simple System):

- Cicli semiautomatici di disinfezione interna
- Disinfettante ad Alto Livello a base di TAED (Tetra acetil etilene diamina) e Perossidante, prodotto in polvere generatore di ione peracetic o in soluzione con acqua
- Tempi di contatto 2, 5, 10 minuti
- Caratteristiche tecniche esclusive del circuito idrico: privo di rami ciechi e realizzato con componenti idraulici in linea e privi di camere interne fuori-flusso, per consentire il trattamento integrale di tutto il circuito idrico degli spray.

Scientifically validated system for high-level disinfection of dental unit waterlines, S version (Simple System):

- *Semiautomatic internal disinfection cycles*
- *High-level disinfectant based on TAED (Tetra acetyl ethylene diamine) and peroxide, supplied in powder form, which generates peracetic acid in aqueous solution*
- *Contact time 2, 5, 10 minutes*
- *Waterlines with exclusive technical features:*
- *free of blind ramifications, with in-line plumbing components free of blind internal chambers, enabling whole dental water system to be submitted to disinfectant treatment.*

Alimentazione Separata

- Eliminazione dell'ingresso di possibili contaminanti dall'acqua potabile
- Serbatoio e mezzi di prelievo sterilizzabili in autoclave
- Possibilità di inserire nel liquido spray antisettici e medicinali
- Possibilità di utilizzare liquidi sterili all'origine, in circuito disinfettato con Autosteril

Separate Supply System

- *Prevents the entry of possible contaminants from the public drinking water supply*
- *Autoclaveable reservoir and intake devices*
- *Option of adding antiseptics and medications to the irrigant liquid*
- *Option of using sterile liquids in waterlines disinfected with Autosteril*





Tra i più importanti produttori mondiali, Castellini S.p.A. è "scienza del dispositivo medico per odontoiatra" dal 1935.

One of the major world manufacturers, Castellini S.p.A. is "science of medical devices for dentistry" since 1935.



SISTEMA DI GESTIONE DELLA QUALITÀ
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

UNI EN ISO 9001 - 2000
FM51210

EN - ISO 13485 - 2003
MD 76069



CASTELLINI

Via Saliceto, 22 - 40013 Castel Maggiore (Bologna) Italy - Tel. +39.051.700877 - Fax +39.051.701056
www.castellini.com - E-mail: castellini@castellini.com



Direttiva 93/42 CEE
D.Lgs. 46/97 D.Lgs. 95/98
Directive 93/42 EEC
N° CE01083

Organismo Notificato
Notified Body
BSI

Dati, descrizioni e illustrazioni hanno valore indicativo. I prodotti possono presentare caratteristiche diverse anche per esigenze costruttive.
 La Castellini S.p.A. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica ai propri prodotti. Alcune delle dotazioni descritte sono opzionali.
 All data, descriptions and illustrations have an indicative value only and the products can show different characteristics due to Castellini's policy of continual improvement.
 Castellini S.p.A. reserves the right to make changes to its products without notice. Some of the features described are optional.